

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

4 JUILLET 2006

Projet de loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de lettres datées à Bruxelles les 21 mars 2005 et 7 juin 2005, portant amendement à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays, signé à Bruxelles le 29 mai 1991

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
M. MAHOUX

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

4 JULI 2006

Wetsontwerp houdende instemming met het akkoord, gesloten door uitwisseling van brieven gedagtekend te Brussel op 21 maart 2005 en 7 juni 2005, houdende wijziging van de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland inzake de afbakening van het continentaal plat tussen beide landen, ondertekend te Brussel op 29 mei 1991

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER MAHOUX

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.

Membres / Leden :

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
CDH	Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

Voir :

Documents du Sénat :

3-1717 - 2005/2006 :

N° 1 : Projet de loi.

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-1717 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi au cours de ses réunions des 27 juin et 4 juillet 2006.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Il s'agit d'un accord portant amendement, sur proposition du Royaume-Uni, à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du Plateau continental entre les deux pays, signé à Bruxelles le 29 mai 1991 et approuvé par la loi du 17 février 1993.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme de Bethune désire savoir si cet accord doit aussi être approuvé par les régions.

Le représentant du ministre des Affaires étrangères répond qu'il s'agit d'un accord exclusivement fédéral.

IV. VOTES

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi n° 3-1717/1 ont été approuvés à l'unanimité des 11 membres présents.

*
* *

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 10 membres présents.

Le rapporteur, *Le président,*
Philippe MAHOUX. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(doc. Sénat, n° 3-1717/1 - 2005-2006)**

I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 27 juni en 4 juli 2006.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Het gaat om een akkoord dat een amendement bevat, op voorstel van het Verenigd Koninkrijk, op de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland inzake de afbakening van het Continentaal Plat tussen beide landen, ondertekend te Brussel op 29 mei 1991 en goedgekeurd bij de wet van 17 februari 1993.

III. ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw de Bethune wenst te weten of dit akkoord ook door de gewesten moet worden goedgekeurd.

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat het een exclusief federaal akkoord is.

IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp nr. 3-1717/1 in zijn geheel worden eenparig goedgekeurd door de 11 aanwezige leden.

*
* *

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 10 aanwezige leden.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Philippe MAHOUX. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(stuk Senaat, nr. 3-1717/1 - 2005/2006)**